

I b]!H\]Y`U`YY!7cbhU]bYfXcfZ'gcf[h'ZØf ÿ f[Yf

DfchYghY`[Y[Yb': `ØW h]b[gWcbhU]bYf`Ui ZI b][Y`ÀbXY`]b
6Yf`b!8U\`Ya`YbhZUWYb`?cbhfcj YfgY"9fZU\ fYb`G]Yžk Ufi a
X]Y`[Yd`UbhY`I bhYfvf]b[i b[`j cb`A][fUbhYb`Ui ZI ba i h
ghØ» h" : `ØW h]b[Y` DfchYgh` 6Yf`b` I b]

8 Ug`VfUW`Y[YbXY`; fi bXghØW`Ub`XYf`H\]Y`U`YY`*`]b`6Yf`b!
8U\`Ya ž`XUg`XYf`GYbUh`ZØf`XYb`6Ui`Y]bYg`7cbhU]bYfXcfZg`ni f
I bhYfvf]b[i b[`j cb`&`\$` : `ØW h]b[Yb`j cf[YgY\Yb` \Uhž`ghØ» h`Ui Z
K]XYfghUbXž`]bgVYgcbXYfY`Ub`XYf` : fY]Yb`I b]j Yfg]hÅh`8]Y`I b]
d`Ubh`Y][Ybh`]W`XYb`6Ui`Y]bYg; YVÀi XYg`ZØf`@Y\ fY`i bX
: cfgW`i b[`Ui ZX]YgYa` ; Y`ÀbXY"6Yf`]bg` : `ØW h]b[g`ccfX]bUhc f
5`VfYW`h`6fcYa` a Y`XfÅb[hY`XUfUi Zž`j cfØVYf[Y\YbX`A][fUbhYb
Xcfh`i bhYfni Vf]b[Ybž`k Ug`j cb`XYf`I b]!`?Ubn`Yf]b`UV[Y`Y\ bh
k i fXY"

8]Y` : fY]Y`I b]j Yfg]hÅh`ZØ\`hY`g]W`j cb`XYb`GYbUhgd`ÀbYb
ØVYf[Ub[Ybž`XU`X]Y`<cW`gW`i`Y]hi b[`b]W`h]bZcfa`]Yfh`k i fXY" `G]Y
\cV`YXcW` \Yfj cfž`XUgg`g]Y`[fi bXg`Åh`]W`VYfY]h`gY]ž`[YZØW`hY`hY
A YbgW`Yb`ni`i bhYfghØ`hnYb"8]Y`I b]` \UhY`VYfY]hg]b`XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h`i bVØfc`_fUh]gW`<]ZY`VY]`XYf`I bhYfvf]b[i b[`j cb
: `ØW h]b[Yb`[Y`Y]ghY`hi bX`k]Yg`XUfUi Z` \]bž`XUgg`XUg`VYgU[hY
; fi bXghØW`_bUW`i`&\$&` `Xf]b[YbX`ZØf`Y][YbY`6Ui`dfc`Y`_hY`VYbØh][h
k]fX"

8Yf`GYbUh`VYgW`cgg`9bXY`A`Àfn`X]Y`9ff]W`hi b[`j cb`%`k Y]hYfYb
7cbhU]bYfXØfZYfb`]b`6Yf`]bž`i a`XYa`A Ub[Y`Ub`K`c\bi b[Yb`ZØf
: `ØW h]b[Y`Ybh[Y[Ybni`k]f`_Yb"8]YgY`GhUbXcfhY`k YfXYb
j cfk]Y[YbX`]a`C`ghY]`XYf`GhUX`h`Y]b[Yf]W`hY`h`Hfc`h`XYg`6YXUfZg
VYhc`bhY`XYf`F`Y[]YfYbXY`6Øf[Yfa`Y]ghYfž`XUgg`k Y]hYfY
7cbhU]bYfXØfZYf`YfZcfXYf`]W`gY]Ybž`XU`X]Y`V]g\Yf][Yb

A U» bU\ a Yb`b]W h`Ui gfY]W Yb"

8 Yf`K]XYfghUbX`[Y[Yb`X]Y`I bhYfVf]b[i b[`j cb` : `ØW h]b[Yb`Ui Z
XYa `I b][Y`ÀbXY`j]b`GhY[`]hm!NY\`YbXcfZ`ZØ\fhY`ni `?f]h]_`]b`XYb
gcn]U`Yb`A YX]Yb" `9]b][Y`Bi hmYf`gdchYhYb`ØVYf`X]Y` : fY]Y
I b]j Yfg]h`hi bX`k UfZYb`]\f`j cfž`[Y[Yb`] \fY`Y][YbYb`K YfhY`j cb
C ZYb\Y]h`i bX`Hc`YfUbn`ni ` \UbXY`bž`]bXYa `g]Y`g]W`[Y[Yb`X]Y
I bhYfVf]b[i b[`j cb` : `ØW h]b[Yb`Ui ggdfUW`" `8]Y`8]g_i gg]cb`i a
X]Y` : `ØW h]b[gi bhYf`_i bZh`Ui ZXYa `I b][Y`ÀbXY`j YfXYi h]W h`X]Y
GdUbbi b[Yb`nk]gW Yb`XYa `6YXUfZUb`I bhYf`ØbZhYb`ZØf
 : `ØW h]b[Y`i bX`XYb` ðbhYfYggYb`XYf`6]`Xi b[gY]bf]W h`i b[Yb"

8 YhU]`g

6 Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `a Y]b!VYf`]b"bYh